



騰飛創意—香港館2018
(香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2018
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

【新聞稿】

「騰飛創意—香港館」

首度亮相中國上海國際童書展 推動港滬出版及印刷業交流

香港著名兒童文學作家 嚴吳嬋霞女士 親臨上海與讀者互動分享

【上海，2018年11月9日】香港出版總會與香港印刷業商會合辦、香港特別行政區政府「創意香港」（「創意香港」）贊助的「騰飛創意—香港館2018（香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽）」（「騰飛創意」項目），於11月9日至11日在上海舉行的「2018中國上海國際童書展」中設立「香港館」。這是香港出版及印刷業界首次以「香港館」的形式，參與「中國上海國際童書展」。為隆重其事，「騰飛創意」項目的主辦機構於11月9日為「香港館」舉行揭幕禮，很榮幸邀請到上海市新聞出版局副局長彭衛國先生、「創意香港」助理總監林惠冰女士、香港特別行政區政府駐上海經濟貿易辦事處（駐滬辦）主任鄧仲敏女士、香港著名兒童文學作家嚴吳嬋霞女士，聯同「騰飛創意—香港館2018」項目籌委會主席陳儉雯女士、副主席趙國柱先生、2018中國上海國際童書展「香港館」主席尹惠玲女士、副主席梁兆賢先生、「騰飛創意—香港館2018」項目籌委會委員任德聰先生及任澤明先生一同主持揭幕儀式。

首度亮相中國上海國際童書展 開拓兒童及青少年書籍版權及印刷貿易商機

「騰飛創意」項目在2018年下半年參與三大國際書展，包括8月「北京國際圖書博覽會」、10月「法蘭克福書展」，以及首次參與11月「中國上海國際童書展」，設立「香港館」，推廣香港出版及印刷業。

駐滬辦主任鄧仲敏女士歡迎「騰飛創意」項目首度參與「中國上海國際童書展」，並鼓勵香港出版及印刷業界，加強與上海同業的交流及合作。

「創意香港」助理總監林惠冰女士感謝香港出版總會與香港印刷業商會，自2011年首辦「騰飛創意——香港館」項目以來，一直協助香港出版及印刷業界開拓市場，今年更先後參與8月的「北京國際圖書博覽會」及11月的「中國上海國際童書展」兩大內地書展，除了協助業界開拓內地市場外，更為他們提供更多與「一帶一路」國家合作的機會。

2018中國上海國際童書展「香港館」主席尹惠玲女士在揭幕禮上致辭時表示，隨著國家「一帶一路」建設步伐的加快，版權輸出業已成為文化走出去的重要部分。她指，

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Beijing International
Book Fair
2018/08/22-26

Frankfurt
Book Fair
2018/10/10-14

China Shanghai International
Children's Book Fair
2018/11/9-11

項目執行機構：



ONE POINTS
MARKETING AND PR COMPANY LIMITED
一墨市場策劃及公關有限公司

香港九龍灣常悅道9號企業廣場1期第3座8樓806室

Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館2018

(香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2018

(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

全國兒童及青少年書籍市場龐大，而「中國上海國際童書展」是目前亞太地區唯一專注於 0-16 歲兒童及青少年圖書出版及內容的展覽，正好為童書版權貿易提供了卓越的交流平台。香港出版總會及香港印刷業商會在「創意香港」的贊助及支持下，首度在「中國上海國際童書展」設立「香港館」，向內地及其他國家與地區的同業展示香港出版及印刷業獨有的優勢，期望能進一步協助業界，開拓兒童及青少年書籍版權貿易的商機，同時探索及擴闊與「一帶一路」沿線國家出版機構的合作空間。

2018 中國上海國際童書展「香港館」以「導賞香港」(Exploring Hong Kong) 為主題，匯聚了 59 家香港企業，包括 37 家出版社、20 家印刷商和兩家電子出版公司，他們合共展出近 800 件香港圖書、印刷品及電子書籍，從不同角度全面展示香港業界優勢。

除了為出版印刷商創造貿易商機，「香港館」亦期望與上海讀者分享香港出版及印刷業的創意成果。為此，2018 中國上海國際童書展「香港館」特設銷售區，讓上海讀者不單可以在館內欣賞展品，更可以即場選購心儀的書籍，把香港的優質童書帶進社區，與親朋友好分享，延續文化交流。是次展銷的圖書逾 300 項，由 19 家參展出版社為上海讀者精選而出，種類繁多，題材廣泛，涵蓋藝術畫冊、語言學習、歷史文化、社會科學、文學傳記等，以切合不同類型讀者的喜好。銷售區參展出版社包括：人間社、三聯書店（香港）有限公司、小樹苗教育出版社有限公司、山邊出版社有限公司、中華書局（香港）有限公司、天地圖書有限公司、天馬文化、世紀文化出版社、初文出版社有限公司、明報出版社有限公司、青馬文化事業出版有限公司、突破有限公司、香港中文大學出版社、香港城市大學出版社、商務印書館（香港）有限公司、新雅文化事業有限公司、慕圖諾思有限公司、DR-Max Limited 及 MCCM Creations。

尹惠玲主席特別感謝「創意香港」多年來的贊助，使「騰飛創意」項目自 2011 年起先後在多個國際性的大型書展，包括「法蘭克福書展」、「台北國際書展」、「博洛尼亞兒童書展」、「北京國際圖書博覽會」，以及「倫敦書展」、「南國書香節」，設立「香港館」。歷屆「香港館」累計參觀人次超過 520 萬；參展作品數目超過 19,000 項；收到的業務查詢超過 2,000 宗；獲各地媒體合共接近 240 次的報導，成績有目共睹，令人鼓舞。

香港著名兒童文學作家 以書會友 交流育兒心得

今屆「騰飛創意」項目更特別邀請了香港著名兒童文學作家嚴吳嬋霞女士，親臨 2018 中國上海國際童書展「香港館」，除了擔任其中一位揭幕禮主禮嘉賓外，更以書會友。嚴吳嬋霞女士曾任中學語文教師，後來遊學英美，修讀兒童文學與圖書館學，多年來致力推動香港兒童出版事業及青少年兒童閱讀。其著作屢獲殊榮，其中《姓鄧的樹》更於 1987 年獲得兒童文學巨匠陳伯吹先生創設的「兒童文學園丁獎」之「優秀作品」獎，為首位獲得此獎項的香港人。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Beijing International
Book Fair
2018/08/22-26

Frankfurt
Book Fair
2018/10/10-14

China Shanghai International
Children's Book Fair
2018/11/9-11

項目執行機構：



ONE POINTS
MARKETING AND PR COMPANY LIMITED
一墨市場策劃及公關有限公司

香港九龍灣常悅道 9 號企業廣場 1 期第 3 座 8 樓 806 室

Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館2018

(香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2018

(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

嚴吳嬋霞女士於書展期間舉行了兩場座談會，分別為 11 月 9 日在「香港館」以「好爸媽和孩子讀好書－親子閱讀給孩子一個溫暖的家」為題，及 11 月 10 日在書展內的舞台區一以「有圖的書就叫繪本嗎？」為題，與現場讀者交流，即場與上海讀者分享教育子女的心得和方式。

「導賞香港」雙重角度認識香港「多媒體創意角」VR AR 齊展現

今屆「香港館」以「導賞香港」(Exploring Hong Kong) 為主題，展示過百本有關香港本地文化的精選讀物，包括在「得獎作品」專櫃中，展出香港出版及印刷業獲得本地及國際獎項的作品等，更在展館設計上加入代表香港 18 區面貌的元素，讓「香港館」的參觀者及讀者從雙重角度感受香港特色。

館內亦繼續設有「創意角」(Creative Corner)，並以「多媒體」為主題，展出 10 多項結合多媒體技術的圖書及印刷品。展覽期間，場內的電視屏幕上更展現了香港出版與印刷業應用 VR (虛擬實境) 及 AR (擴增實境) 等創意技術的成功個案，以推廣多媒體閱讀的樂趣。

尹惠玲主席指出，香港的創意產業一直在亞洲佔領先位置，人才輩出，出版及印刷同業在運用各種題材製作成書的過程中，加入無限創意，並積極研發新科技，引入創新手法及印刷技術，讓不同作品在創意方面均能發揮得淋漓盡致。「香港館」內的「創意角」正是要突顯香港出版及印刷業的創意成就。

地道文化交流活動 宣揚香港獨特之處

為增進與現場讀者的交流，同時宣揚本港地道文化，「騰飛創意」項目主辦機構更將富有香港特色的街頭美食「港式雞蛋仔」帶到上海，於 11 月 9 至 10 日，在「香港館」內舉行文化交流活動－現場製作新鮮的「港式雞蛋仔」供參觀者免費試食，品嚐香港味道。

有關主辦機構更在「中國上海國際童書展」結束後，把「香港館」的部分展品捐贈予中國常熟世界聯合學院，以延續香港與上海的創意文化交流。捐贈儀式與中國上海國際童書展「香港館」揭幕禮同場舉行。

查閱「騰飛創意－香港館」的資料，請瀏覽網頁：<http://www.bookfairhkpavilion.com>

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Beijing International
Book Fair
2018/08/22-26

Frankfurt
Book Fair
2018/10/10-14

China Shanghai International
Children's Book Fair
2018/11/9-11

項目執行機構：



ONE POINTS
MARKETING AND PR COMPANY LIMITED
一靈市場策劃及公關有限公司

香港九龍灣常悅道 9 號企業廣場 1 期第 3 座 8 樓 806 室

Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館2018
 (香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
 Soaring Creativity – Hong Kong Pavilion 2018
 (Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)

照片



圖一：「騰飛創意－香港館」以「導賞香港」為題，首度在中國上海國際童書展設立「香港館」，展出近 800 項香港優秀圖書，和 10 多項結合多媒體技術的圖書及印刷品，深受當地同業及讀者歡迎。



圖二：2018 中國上海國際童書展「香港館」主席尹惠玲女士在「香港館」揭幕禮上致辭。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
 Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
 THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Beijing International
 Book Fair
 2018/08/22-26

Frankfurt
 Book Fair
 2018/10/10-14

China Shanghai International
 Children's Book Fair
 2018/11/9-11

項目執行機構：



ONE POINTS
 MARKETING AND PR COMPANY LIMITED
 一墨市場策劃及公關有限公司

香港九龍灣常悅道 9 號企業廣場 1 期第 3 座 8 樓 806 室

Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館2018

(香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)

Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2018

(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)



主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Beijing International
Book Fair
2018/08/22-26

Frankfurt
Book Fair
2018/10/10-14

China Shanghai International
Children's Book Fair
2018/11/9-11

圖三：(左起)「騰飛創意－香港館 2018」項目籌委會委員任德聰先生、2018 中國上海國際童書展「香港館」主席尹惠玲女士、「騰飛創意－香港館 2018」項目籌委會主席陳儉雯女士、香港特別行政區政府「創意香港」助理總監林惠冰女士、上海市新聞出版局副局長彭衛國先生、香港特別行政區政府駐上海經濟貿易辦事處主任鄧仲敏女士、香港著名兒童文學作家嚴吳嬋霞女士、「騰飛創意－香港館 2018」項目籌委會副主席趙國柱先生、2018 中國上海國際童書展「香港館」副主席梁兆賢先生及「騰飛創意－香港館 2018」項目籌委會委員任澤明先生一同為 2018 中國上海國際童書展「香港館」揭開序幕。



圖四：「騰飛創意－香港館 2018」項目籌委會主席陳儉雯女士(中)及副主席趙國柱先生(右)主持贈書儀式，代表 2018 中國上海國際童書展「香港館」將展出的部分香港圖書，在書展後贈予中國常熟世界聯合學院，以延續港滬交流。贈書儀式上，由學院的學校發展部左垂歆女士(左)代表接受。

項目執行機構：



ONE POINTS
MARKETING AND PR COMPANY LIMITED
一墨市場策劃及公關有限公司

香港九龍灣常悅道 9 號企業廣場 1 期第 3 座 8 樓 806 室

Tel: (852) 3568 6078

Fax: (852) 3568 6085

Email: info@onepoints.com.hk



騰飛創意－香港館2018
(香港出版及印刷業參與三個大型國際展覽)
Soaring Creativity - Hong Kong Pavilion 2018
(Hong Kong Publishing and Printing Industry Joining Three International Book Fairs)



圖五：(前排右起) 香港特別行政區政府「創意香港」助理總監林惠冰女士、「騰飛創意－香港館 2018」項目籌委會副主席趙國柱先生及香港特別行政區政府駐上海經濟貿易辦事處主任鄧仲敏女士，於 2018 中國上海國際童書展「香港館」細味新鮮製作的香港地道美食－雞蛋仔。「香港館」在 2018 中國上海國際童書展期間舉行「港式雞蛋仔」試食活動，深受參觀者歡迎。

高清照片請在以下鏈結下載：

<https://drive.google.com/open?id=13n3i9Ez83Vk2e5Qt3eilhvq7JFBIAPOK>

傳媒查詢：

項目執行機構：一墨市場策劃及公關有限公司

萬應華小姐

電話：(852) 3568 6077

傳真：(852) 3568 6085

電郵：amber@onepoints.com.hk

倫詠恩小姐

電話：(852) 3568 6079

傳真：(852) 3568 6085

電郵：viann@onepoints.com.hk

免責聲明：香港特別行政區政府創意香港僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物／活動內（或由項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，均不代表香港特別行政區政府、商務及經濟發展局通訊及創意產業科、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會的觀點。

主辦機構：



香港出版總會有限公司
Hong Kong Publishing Federation Limited



香港印刷業商會
THE HONG KONG PRINTERS ASSOCIATION

贊助機構：



Beijing International
Book Fair
2018/08/22-26

Frankfurt
Book Fair
2018/10/10-14

China Shanghai International
Children's Book Fair
2018/11/9-11

項目執行機構：



ONE POINTS
MARKETING AND PR COMPANY LIMITED
一墨市場策劃及公關有限公司

香港九龍灣常悅道 9 號企業廣場 1 期第 3 座 8 樓 806 室

Tel: (852) 3568 6078 Fax: (852) 3568 6085 Email: info@onepoints.com.hk